

Inhalt

ANNE FOURNIER & THOMAS HUNKELER

Vorwort	7
Préface	9
Prefazione	11

DANIELLE CHAPERON

Dornröschen und der Prinz der Langsamkeit (fr.)	13
Dornröschen und der Prinz der Langsamkeit (dt.)	31
Dornröschen und der Prinz der Langsamkeit (it.)	53

CHRISTOPH KUHN

Stationen einer Theater-Biografie	73
Etapas d'une biographie de théâtre	82
Tappe di una biografia teatrale	91

STEFANIE CARP

Notiz	101
-------------	-----

ANDREAS KLAEUI

Beizenbrüter, Dämmermensen und der Geist des Lieds. Marthalers musikalisches Theater	107
---	-----

DANIELE MUSCIONICO

Arbeiten mit Christoph Marthaler oder «I Have A Dream...»	113
--	-----

JOËL AGUET

La réception de Christoph Marthaler en Suisse romande. Une tragédie grotesque en deux actes	119
--	-----

ERIC VAUTRIN	
Le Suisse et son double. Trésors du dérisoire, histoire d'une réception française	139
PETER MÜLLER	
Die Erfindung der Swissness auf dem Welttheater	151
JULIE PAUCKER	
Vom Anfangen und Aufhören bei Christoph Marthaler	155
ANDREAS SPILLMANN	
Kein Grund zur Nervosität. Christoph Marthaler am Schauspielhaus Zürich	163
ALAIN PERROUX	
La musique au milieu du village	167
CHRISTINA THURNER	
Wut im Bauch, Melancholie in den Gliedern. Choreographierte Körper bei Christoph Marthaler	173
CHRISTOPH KUHN	
Fragen zu Christoph Marthaler an Nikola Weisse (Interview)	179
Christoph Marthaler? Questions à Nikola Weisse (interview)	182
Qualche domanda a Nikola Weisse su Christoph Marthaler (intervista)	185
ANNE FOURNIER	
L'art de la patience. Interview avec Jürg Kienberger	191
Die Kunst der Geduld. Interview mit Jürg Kienberger	194
L'arte della pazienza. Intervista con Jürg Kienberger	197
Autoren/auteurs/autori	201